

SUMUS

MAGAZINE

Nº4 • Edición / Edition 2025

Wellness

**UN MUNDO DE
TRATAMIENTOS**

A world of treatments

Gourmet

**GASTRONOMÍA DELICIOSA
PARA DISFRUTAR**

Delicious gastronomy to enjoy

Explore

**DESCUBRE CALAS DE GRAN BELLEZA
NATURAL A MENOS DE 1 HORA**

*Discover small bays of great
natural beauty within 1 hour*

**UN GRAN EQUIPO HUMANO QUE
TRABAJA POR Y PARA NUESTROS HUÉSPEDES**

A great team that works for our guest

Un gran equipo humano que trabaja por y para nuestros huéspedes

A great team that works for our guests



Sumus Hotels Group es un grupo hotelero del Maresme (Barcelona) con más de 60 años de historia y que cuenta con dos hoteles: **Sumus Hotel Stella & Spa** en Pineda de Mar y **Sumus Hotel Monteplaya & Spa** en Malgrat de Mar. A día de hoy, la tercera generación es la que dirige a un grupo humano que con los años ha pasado de 60 a más de 130 personas entre ambos establecimientos.

Calidez, empatía y calidad: las claves en un entorno familiar

Los años pasan, pero su filosofía y sus valores permanecen. Desde la gerencia y la dirección de **Sumus Hotels Group**, junto con los responsables de los departamentos hasta el grueso de las personas que forman la totalidad del equipo, mantienen el mismo estilo y valores de siempre, tanto en el trato al cliente como en clave interna.

En palabras de **Ivette**, la gerente del grupo SHG, “somos una cadena pequeña con personalidad propia que quiere ser referente de calidad y diferencial en la zona, que busca mimar al cliente y tener un trato más familiar y cercano”. Los directores de cada hotel coinciden con ella y lo transmiten. **Lurdes**, directora de **Sumus Hotel Stella & Spa 4S Adults Recommended** apunta: “además de hacer que el cliente disfrute y se sienta como

Sumus Hotels Group is a group in the maresme (Barcelona) with over 60 years of history with 2 hotels: **Sumus Hotel Stella & Spa** which is located in Pineda de Mar and **Sumus Hotel Monteplaya & Spa** located in Malgrat de Mar. The third generation is leading the group which has grown from 60 to over 130 people over the years between the two locations.

Warmth, Empathy and Quality: The keys in a family environment.

*The years pass but its philosophy and the value remain. From the management of the **Sumus Hotels Group** along with the departments of all the staff who make up the team, they maintain the same style and values as always when dealing with the customer service.*

*Words of **Ivette**, the general manager of the SHG “we are a small chain with its own style and personality that wants to be known for its quality and to stand out in the areas. We seek to pamper the customers and to create a more familiar environment” The directors of each hotel agree. **Lurdes**, director of **Sumus Hotel Stella & Spa 4S Adults Recommended** comments that “in addition to*

*en casa, queremos que el equipo se sienta cómodo, feliz, motivado porque cuando ellos están bien, todos podemos dar nuestra mejor versión". Asimismo, el director de **Sumus Hotel Monteplaya & Spa 4S Adults Only**, Óscar, añade "el equipo es la base de todo. Estar a gusto y transmitirlo al cliente es primordial. Somos una familia y la nueva generación está cogiendo fuerza y aporta frescura, sin olvidar la experiencia de la generación anterior."*

Este sentimiento familiar, cálido y con el ánimo de ofrecer lo mejor es transversal en todos los departamentos. Cada uno de los responsables lo siente y lo valora, tanto si conocen el hotel desde hace años como los de más reciente incorporación. **Aurora**, gobernanta en el hotel de Malgrat de Mar, no duda en afirmar que *"el efecto "wow" para mí es importante, que todo esté perfecto e impecable. Es un "hotel de detalles" con el cliente externo y con el cliente interno"*. **Sonia**, gobernanta en Pineda de Mar, conoce el hotel desde su infancia por ser hija de la anterior gobernanta y llevar 25 años en la empresa, los últimos 3 en la posición actual. Siente la familiaridad por partida doble y, por ello, cree que *"es una empresa familiar en la que solo hay un camino porque tanto los dueños como nosotros estamos siempre al 100% luchando por un objetivo común."*

Otra de las personas que lleva más de 22 años en la empresa es **Linda**, responsable de atención al cliente en **Sumus Hotel Stella & Spa**, y que apuesta por *"hacer que el cliente se sienta a gusto gracias a mucha empatía, paciencia y una sonrisa"* y, por ello, *"hay clientes que vienen cada año e incluso 2 o 3 veces al año. Todos somos importantes."*

*helping the customers enjoy and feel at home we want the team to feel comfortable, happy and motivated because when they are it helps us give the best to our guests" Likewise the director of **Sumus Hotel Monteplaya & Spa 4S Adults Only**, Oscar adds "teamwork is the base of everything. Being comfortable and transmitting it to the customers is essential. We are a family and the new generation is gathering strength to bring freshness but without forgetting the experience of the previous generation."*

*This family and warm feeling is the top priority to all departments. Each of the managers agree whether they have known the hotel for years or are new. **Aurora**, housekeeping manager who works in the hotel located in Malgrat de Mar does not hesitate to mention that "the wow effect for me is important. We like everything to be perfect and impeccable. It is a hotel of detail with the external and internal client". **Sonia**, housekeeping manager in Pineda de Mar has known the hotel since her childhood as she is the daughter of the previous housekeeping manager and has been a part of the company for 25 years (the last 3 years in the current position). For this reason she feels the familiarity and therefore believes that "it is a family business in which there is only one path because both the owners and the staff are always 100% fighting for a common goal".*

*Another person who has been with the company for more than 22 years is **Linda**, customer service manager at **Sumus Hotel Stella & Spa**, who is committed to "making the customer feel comfortable thanks to a lot of empathy, patience and a smile, and for this there are customers who return every year and sometimes even 2 or 3 times, we are all important".*



Un objetivo común con la misma esencia

El huésped es muy importante para nosotros, desde el primer contacto. Así lo confirma **Sonia**, responsable de reservas de **Sumus Hotel Stella & Spa**. Para ella se debe hacer una *“gestión eficiente de todas las reservas, individuales y de grupos gracias a establecer una buena comunicación con el cliente durante la reserva”*. **Alfonso**, *revenue manager*, coincide plenamente con esta percepción y añade: *“para mí, es una cadena hotelera de calidad, con atención personalizada y con vocación de servicio al cliente”*. **Núria**, jefa de recepción en Malgrat de Mar, que se incorporó hace un año, aprecia la mejora constante de las instalaciones y que *“se intente dar siempre un plus al cliente.”*

Otro de los aspectos relevantes es la oferta gastronómica del grupo, actualizada con nuevos espacio y menús para intolerancias. Además, **Stefan**, chef ejecutivo del grupo, destaca *“el trato personal al ser una empresa familiar: te valoran, te escuchan y me siento apoyado. Para mí es una segunda casa y un reto personal”*. **Ricard** que se ocupa de la contabilidad del grupo, nos resume en pocas palabras cómo lo siente: *“lo que vendes es felicidad, las personas esperan las vacaciones, palabra mágica, y nosotros les ofrecemos tranquilidad, calma y pasarlo bien.”*

En definitiva, tal como resume **Ivette**: *“en los últimos años ha habido una gran evolución: en la categoría de los dos hoteles, actualizamos las instalaciones constantemente, hemos abierto espacios gastronómicos nuevos, aumentado los servicios, inaugurado spas, los clientes nos encuentran por nuevas vías, analizamos a fondo los datos y reviews para mejorar... pero **la esencia es la misma**: cuidar y mimar a nuestros clientes como parte de nuestra familia. Tanto mi equipo como yo, ponemos todo de nuestra parte para generar un entorno positivo y agradable porque, al final, **si disfrutas de tu trabajo las cosas funcionan mucho mejor.**”*





A common goal with the same essence

*The guests are very important to us from the first contact. This is confirmed by **Sonia**, booking manager at **Sumus Hotel Stella & Spa**. For her it is necessary to have “efficient management of all reservations, both individual and group bookings, thanks to establishing good communication with the client during the reservation.” **Alfonso**, revenue manager, fully agrees with this perception and adds “for me it’s a quality hotel chain with personalized attention and a vocation for customer service.” **Nuria** head of reception in Malgrat de mar joined a year ago and appreciates the constant improvement of the facilities and that “we always try to give the highest standards to our guest.”*

*Another relevant aspect is the gastronomic offer of the group, updated with new spaces and menus for intolerances. In addition, **Stefan** our executive chef highlights “the personal treatment as a family business, you are valued, listened to and supported. For me it is like a second home and a personal challenge.” **Ricard** who takes care of the group’s accounting, summarizes in a few words how he feels “what you sell is happiness, people wait for the magic word holidays and we are here to offer them a calm, fun and relaxed place to stay”.*

***Ivette** sums up “in recent years there has been a great evolution in the category of the two hotels, we constantly update the facilities and have opened new gastronomic spaces, we have increased services whilst updating spa areas, customers find us by new ways. We thoroughly analyze the date and reviews to be able to improve, but **the essence remains the same**: caring and treating our customers as if they were part of our family. Both my team and I put our everything into creating a positive and pleasant environment because, in the end – “**if you enjoy what you do things will work out much better**”.*

SUMUS Wellness



UN MUNDO DE TRATAMIENTOS

Vacaciones y relax son sinónimos perfectos. Y no hay nada más relajante que disfrutar de un masaje en manos de profesionales en los hoteles de **Sumus Hotels Group**. Descubre cuáles son los más exóticos que te ofrecemos. Consulta la carta que encontrarás en nuestra web para conocer toda la oferta de masajes de cada uno de los hoteles: **Ona Spa & Wellness** en Pineda de Mar y **Kalma Spa & Wellness** en Malgrat de Mar.

A WORLD OF TREATMENTS

*Holidays and relaxation are perfect synonyms. There's nothing more relaxing than enjoying a professional massage at **Sumus Hotels Group**. Discover the most exotic treatments we offer. Consult the menu on our website to learn about the full range of massages offered at each hotel: **Ona Spa & Wellness** in Pineda de Mar and **Kalma Spa & Wellness** in Malgrat de Mar.ble stay in accordance with the hotel's new category.*

KOBIDO¹ – Técnica **japonesa** que combina masaje y cuidado estético conocida por su efecto rejuvenecedor. Se caracteriza por una combinación de movimientos rápidos, fuertes y rítmicos con masajes intensos y suaves que estimula el sistema nervioso, restauran la circulación de la sangre y el flujo linfático y tonifican los músculos faciales.

LOMI LOMI^{1,2} - Técnica **hawaiana** de masaje con movimientos ondulantes y fluidos acompañados con aceite de coco con los que se obtiene un estado de relajación y bienestar profundo.

MASAJE CON BAMBÚ² – Técnica **africana** de masaje con movimientos estimulantes para la espalda, hombros, piernas, pies y rostro; ideal para deportistas.

PIEDRAS CALIENTES^{1,2} – Masaje **indio** con aplicación sobre la piel de piedras a distintas temperaturas, facilita que fluya el Ki y alivia trastornos físicos y emocionales.

RITUAL HINDU² - Ritual basado en la **filosofía ayurvédica**. Te aporta equilibrio y facilita un estado de calma interior depurando el sistema linfático y sanguíneo.

KOBIDO¹ - **Japanese** technique that combines massage and aesthetic care known for its rejuvenating effect. It is a combination of fast, strong and rhythmic movements with intense and gentle massages that stimulate the nervous system, restore blood circulation and lymphatic flow and tone facial muscles.

LOMI LOMI^{1,2} - **Hawaiian** massage technique with undulating and fluid movements accompanied by coconut oil which achieves a state of deep relaxation and well-being

BAMBOO MASSAGE² - **African** massage technique with stimulating movements for the back, shoulders, legs, feet and face; ideal for athletes.

HOT STONES^{1,2} - **Indian** massage, which involves the application of stones at different temperatures to the skin, facilitates the flow of Ki and relieves physical and emotional disorders.

RITUAL HINDU² - Ritual based on **Ayurvedic philosophy**. It brings balance and promotes a state of inner calm by purifying the lymphatic and blood systems.



RITUAL WOMAN POWER² – Basado en la esencia de **Absoluto de Rosa de Bulgaria**, es un ritual antiaging diseñado exclusivamente para la belleza y bienestar de la mujer.

SHIATSU¹ - Técnica **japonesa** que utiliza la presión con los dedos, palmas de las manos y estiramientos. Activamos la energía Ki, ayudando a fortalecer nuestro cuerpo y nuestro sistema nervioso.

PLUS: KINESIOLOGÍA y MEDICINA CHINA¹ - Técnica de **medicina china** a partir del tacto y de las respuestas que da el cuerpo; ideal para migrañas, ciática, lumbalgia, estrés y otras dolencias.

(1) – Servicio ofrecido en ONA SPA & WELLNESS en SUMUS HOTEL STELLA & SPA 4S ADULTS RECOMMENDED

(2) – Servicio ofrecido en KALMA SPA & WELLNESS en SUMUS MONTEPLAYA & SPA 4S ADULTS ONLY

RITUAL WOMAN POWER² - Based on the essence of **Bulgarian Rose Absolute**, it is an antiaging ritual designed exclusively for the beauty and well-being of women.

SHIATSU¹ - **Japanese** technique that uses pressure from the fingers, palms, and stretches. It activates Ki energy, helping to strengthen our body and nervous system.

PLUS: KINESIOLOGY and CHINESE MEDICINE¹ - **Chinese medicine** technique based on touch and the body's responses; ideal for migraines, sciatica, lower back pain, stress, and other ailments.

(1) - Service offered at ONA SPA & WELLNESS at SUMUS HOTEL STELLA & SPA 4S ADULTS RECOMMENDED

(2) - Service offered at KALMA SPA & WELLNESS at SUMUS MONTEPLAYA & SPA 4S ADULTS ONLY

Gastronomía deliciosa para disfrutar

Delicious gastronomy to enjoy

SUMUS HOTELS GROUP SE DISTINGUE POR SU APUESTA POR LA GASTRONOMÍA, DANDO ESPECIAL IMPORTANCIA A LOS PRODUCTOS FRESCOS, DE PROXIMIDAD (KM 0) Y DE TEMPORADA. ESTOS INGREDIENTES SON ESENCIALES PARA OFRECER UNA EXPERIENCIA CULINARIA DE CALIDAD.

Somos conscientes de la existencia de la gran variedad de preferencias e intolerancias alimentarias y es por ello que ofrecemos una amplia variedad de platos vegetarianos, sin gluten y sin lactosa para que todos puedan disfrutar de nuestra cocina.

Sumus Hotels Group cuenta con cinco espacios gastronómicos diseñados para ofrecer una experiencia única.

En el espectacular **Restaurante Buffet de Sumus Hotel Stella & Spa**, nuestros huéspedes podrán disfrutar de una amplia propuesta con más de 20 platos diferentes que incluyen arroces, guisos tradicionales, pastas, ensaladas frescas y un irresistible buffet de postres. Además, algunas noches, nuestros chefs les sorprenderán con rincones gastronómicos especiales.

Para los que prefieren una comida más informal, nuestra **Brasserie** es un lugar ideal. Con servicio en la terraza, ofrece una deliciosa selección de hamburguesas, sandwiches y pizzas, junto con opciones más ligeras y saludables, como nuestros frescos *poke bowls* y ensaladas.

En **Sumus Hotel Monteplaya & Spa**, le invitamos a disfrutar de nuestro recién renovado **Restaurante Buffet**, que cuenta con una encantadora terraza con vistas al Zen Garden. Aquí nuestros clientes podrán deleitarse con un *show cooking*, donde verán cómo se preparan una selección de carnes y pescados frescos al momento para garantizar la mejor calidad. Asimismo, esperamos satisfacer todos los paladares con opciones saludables y exóticas, así como una exquisita variedad de pastelería, frutas frescas y deliciosos postres.

SUMUS HOTELS GROUP STANDS OUT FOR ITS COMMITMENT TO GASTRONOMY, GIVING SPECIAL IMPORTANCE TO FRESH PRODUCTS, LOCAL (KM 0) AND SEASONAL. THESE INGREDIENTS ARE ESSENTIAL TO DELIVERING A QUALITY CULINARY EXPERIENCE.

We are aware of the wide variety of food preferences and intolerances, and that's why we offer a wide range of vegetarian, gluten-free, and lactose-free dishes so everyone can enjoy our cuisine.

Sumus Hotels Group has five gastronomic spaces designed to offer a unique experience.

In the spectacular Buffet Restaurant of Sumus Hotel Stella & Spa, our guests can enjoy a wide range of more than 20 different dishes including rice dishes, traditional stews, pas-

tas, fresh salads and an irresistible dessert buffet. In addition, some nights, our chefs will surprise you with special gastronomic corners.

For those who prefer a more informal meal, our Brasserie is an ideal place. Served on the terrace, it offers a delicious selection of burgers, sandwiches and pizzas, along with lighter and healthier options such as our fresh poke bowls and salads.

At Sumus Hotel Monteplaya & Spa, we invite you to enjoy our newly renovated Buffet Restaurant, which has a charming terrace overlooking the Zen Garden. Here our guests can enjoy a show cooking, where they will see how a selection of fresh meat and fish are prepared at the time to ensure the best quality. We also hope to satisfy all palates with healthy and exotic options, as well as an exquisite variety of pastries, fresh fruits and delicious desserts.



En nuestro **Bistro**, ofrecemos una variada carta gastronómica para disfrutar mientras nuestros huéspedes toman el sol en la terraza, tras un chapuzón en la piscina o en los momentos de relax en los sofás de nuestra zona lounge.

Para complementar nuestra propuesta culinaria, le invitamos a descubrir nuestra pequeña taberna vasca, el **Txikipintxo**. Su barra repleta de deliciosos pinchos fríos y calientes, tanto con ingredientes de mar como de montaña, está abierta para los huéspedes del hotel y también para quienes pasean por el paseo marítimo de Malgrat de Mar. ¡Te animamos a que los pruebes!

*In our **Bistro**, we offer a varied gastronomic menu to enjoy while our guests sunbathe on the terrace, after a dip in the pool or relaxing on the sofas of our lounge area.*

*To complement our culinary proposal, we invite you to discover our small Basque tavern, the **Txikipintxo**. Its bar full of delicious cold and hot “pintxos” (small bites), both with sea and mountain ingredients, is open for hotel guests and also for those who stroll along the promenade of Malgrat de Mar. We encourage you to try them!*



*¡Vive una experiencia gastronómica inolvidable en **Sumus Hotels Group**!*
*Live an unforgettable dining experience at **Sumus Hotels Group**!*

TERRITORIO JUMUS LAND

***Descubre calas de gran belleza natural
a menos de 1 hora***

***Discover small bays of great natural
beauty within 1 hour***

Roca Grossa – Calella

Esta pequeña playa de agua limpia y transparente, rodeada de pinos, está situada a 1 km de Sant Pol, dirección Calella. Se accede por un parking en una agradable caminata ladera abajo. Como su nombre indica en catalán, su mayor característica es la gran roca que hay en el mar. La pequeña cala contiene un chiringuito para cubrir las necesidades del visitante. ¡Ideal para ir entre semana!



Roca Grossa - Calella

This small beach with clear and clean water, surrounded by pine trees, located at 1 km from Sant Pol, heading towards Calella. It's accessed by a parking lot and a pleasant walk down the hillside. As its name suggests in Catalan, its most striking feature is the large rock in the sea. The small cove has a beach bar to cater to visitors' needs. Ideal for a visit during the week!

Cala nudista La Vinyeta - Calella

La Cala La Vinyeta is a small nudist beach located in the picturesque village of Calella. It is characterized by its serene atmosphere and is not crowded. This allows you to enjoy a more intimate and relaxed experience, whether sunbathing, swimming or snorkelling. The beach is divided into different areas, with the nudist area located in the center, although it is not unusual to see people dressed. To get there, you need to climb rocks on a natural trail, but its stunning views and natural beauty are worth it.

Cala nudista La Vinyeta - Calella

La Cala La Vinyeta es una pequeña playa nudista ubicada en el pintoresco pueblo de Calella. Se caracteriza por su atmósfera serena y es poco concurrida. Esto permite disfrutar de una experiencia más íntima y relajada, ya sea tomando el sol, nadando o practicando esnórquel. La playa está dividida en diferentes áreas, con la zona nudista ubicada en el centro, aunque no es inusual ver personas vestidas. Para llegar, requiere escalar por un sendero rocoso, pero su impresionante vista y belleza natural merecen la pena.

Cala Sant Francesc - Blanes

A tan sólo 2 km del centro de Blanes, encontramos la pequeña y acogedora Cala Sant Francesc también conocida con el nombre de Cala Bona, a la que podemos acceder fácilmente en coche o a pie siguiendo el camino de ronda desde el Jardín Botánico Marimurtra o bien desde el Castillo de Sant Joan. Ideal para pasar el día, cuenta con baños, duchas adaptados y con un gran restaurante en primera línea. Ha obtenido las distinciones de Calidad Ambiental y Bandera Azul y en 2022 fue votada por la comunidad European Best Destination como una de las 22 mejores playas de Europa.

Cala Treumal – Lloret

Situada en el límite que separa Lloret de Mar y Blanes, la Cala Treumal destaca por su entorno natural y por estar algo alejada de las zonas de baño con mayor afluencia de público. Rodeada por un frondoso bosque de pino, que le da un aspecto salvaje, ha sido declarada Paraje Natural de Interés Nacional. La cala cuenta con varios servicios para los bañistas, como parking, bar/restaurante, duchas, aseos, socorrismo y servicio de alquiler de embarcaciones.

Cala Giverola – Tossa de Mar

Cala Giverola es una pequeña cala rodeada de acantilados y pinos, situada a 5 km del centro urbano de Tossa de Mar. Se llega en coche por la carretera que va a Sant Feliu de Guíxols y cuenta con un parking de pago. Situada muy cerca de un resort, esto permite que sus usuarios puedan disponer de un buen número de servicios, más habituales normalmente de zonas urbanas y facilita el alquiler de material deportivo y para realizar diferentes actividades.

Cala Sant Francesc - Blanes

Just 2 km from the centre of Blanes, we find the small and cozy Cala Sant Francesc also known as Cala Bona, which we can easily access by car or on foot following the circular road from the Marimurtra Botanical Garden or from the Castle of Sant Joan. Ideal for spending the day, it has adapted bathrooms and showers and with a great restaurant on the first line. It has obtained the distinctions of Environmental Quality and Blue Flag and in 2022 was voted by the community European Best Destination as one of the 22 best beaches in Europe.

Cala Treumal - Lloret

Located on the border between Lloret de Mar and Blanes, Cala Treumal stands for its natural environment and being somewhat away from bathing areas with greater public. Surrounded by a lush pine forest, which gives it a wild appearance, has been declared a Natural Area of National Interest. The cove has several services for bathers, such as parking, bar/ restaurant, showers, toilets, lifeguard and boat rental service.

Cala Giverola - Tossa de Mar

Cala giverola is a small cove surrounded by cliffs and pines, located 5 km from the city center of Tossa de Mar. It is reached by car on the road that goes to Sant Feliu de Guíxols and has paid parking. Located very close to a resort, this allows its users to have a good number of services, usually more common in urban areas and facilitates the rental of sports equipment and for different activities.



Fuentes/Sources:

www.visitcostabrava.com
www.visitossa.com
www.costabrava.org
www.beachatlas.com
www.turismemaresme.cat

Créditos fotos/Photo credit:
Ajuntament de Calella



HOTELS GROUP

★★★★S
MONTEPLAYA

Adults Only

★★★★S
STELLA & SPA

Adults Recommended

www.sumushotels.com